

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 29 (1949)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

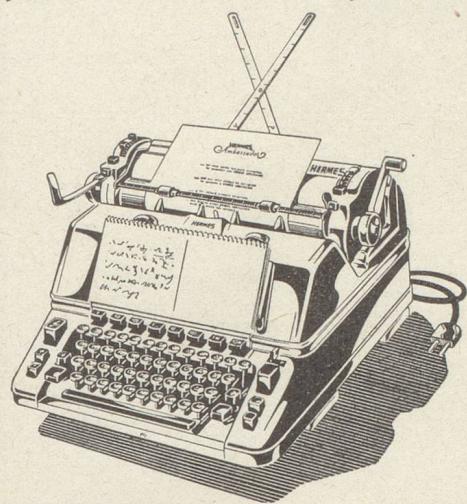
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Utilisez vos comptes E.F.AC.
et « Equipements »**

pour obtenir sans délai les réputées machines à écrire



De la semi-
électrique :

HERMÈS-AMBASSADOR...



...à la plus
petite
du monde

HERMÈS-BABY

6 modèles différents
— 4 chariots —
de 30 à 60 cm.



GASPARD TRUMPY ET CIE

Agence générale pour la France

12, rue Caumartin, PARIS-IX^e — OPÉra 22.08 - 72-91



RENSEIGNEMENTS
ET PROSPECTUS
ILLUSTRÉS SUR
SIMPLE DEMANDE A
SERVICE E.F.AC.

17, b^d des Capucines
23, rue de la Paix
(Opéra)

Swissair

Tél. OPÉra 66-08
OPÉra 61-21
OPÉra 06-57

Société anonyme suisse pour la navigation aérienne

Services quotidiens sur
PARIS-GENÈVE **PARIS-ZURICH**

Correspondances au départ de Suisse
vers

GRANDE-BRETAGNE
BELGIQUE-HOLLANDE
SCANDINAVIE
TCHÉCOSLOVAQUIE
POLOGNE
AUTRICHE
YOUgoslavie

ESPAGNE
PORTUGAL
ITALIE
GRÈCE
TURQUIE
ISRAËL
ÉGYPTE

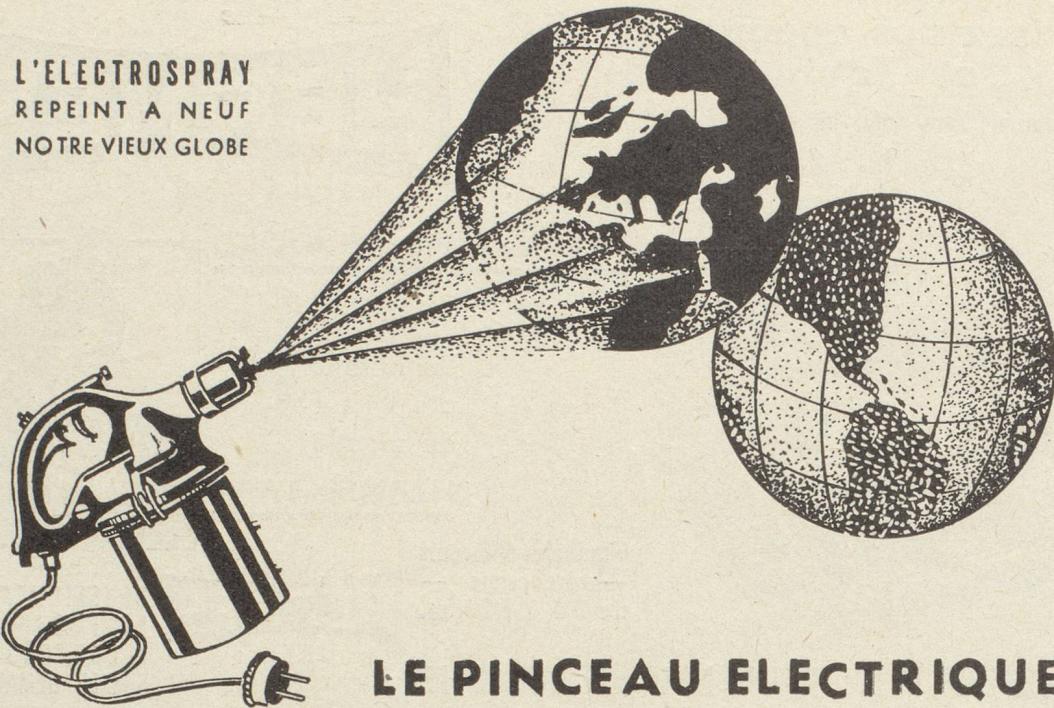
IRAK

CONFORT

RÉGULARITÉ

RAPIDITÉ

L'ELECTROSPRAY
REPEINT A NEUF
NOTRE VIEUX GLOBE



LE PINCEAU ELECTRIQUE

"Electrospray"

POUR
TOUTES
PEINTURES

- peint LE PLUS PETIT objet
- comme LA PLUS GRANDE surface
- consomme MOINS que deux lampes
- ECONOMISE 80 % de main-d'œuvre et de peinture
- RÉCUPÈRE son prix d'achat en 100 heures de travail
- justifie de milliers de références.

Ets. CHATELLIER (S.A.Cap. 3.000.000) 4, rue Massenet - PARIS (16^e) Tél: JASMIN 60-01

PUBL. BANCE & DE VAUX

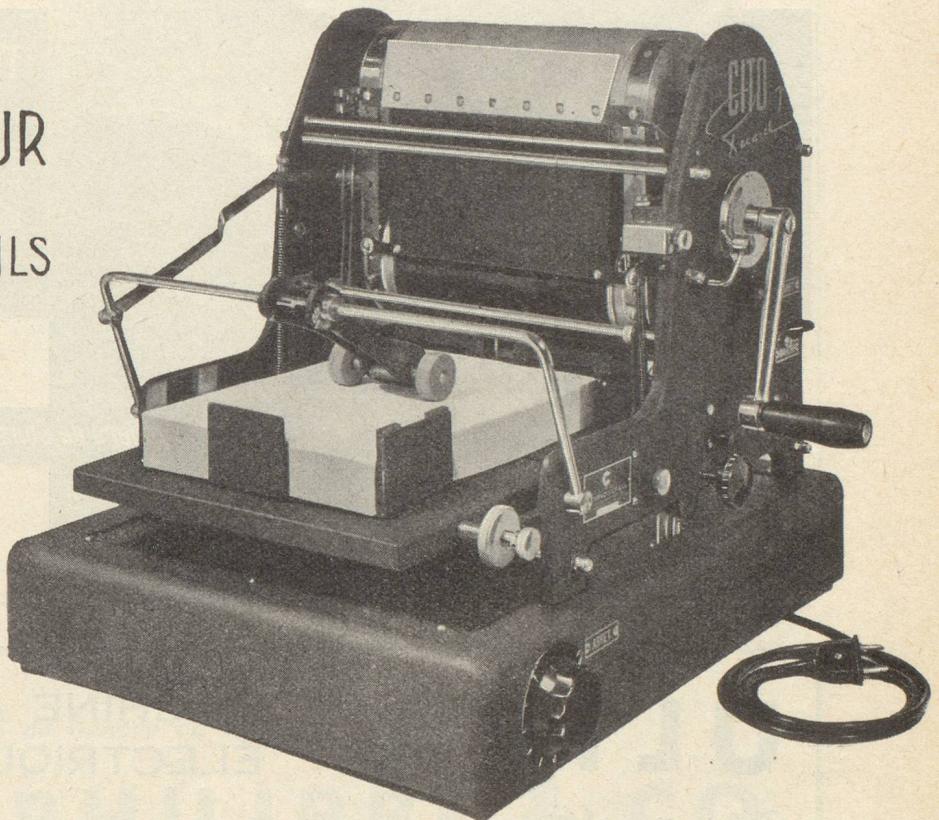
CITO
Suisse

Ph. E. Courvoisier

vous présente...

... LE MEILLEUR
DUPLICATEUR A STENCILS

5 Modèles



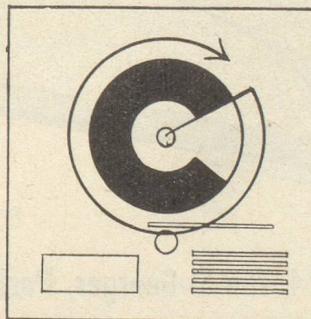
UTILISÉS DANS LE MONDE ENTIER

COURVOISIER & C°

Société à responsabilité limitée au capital de 4 millions

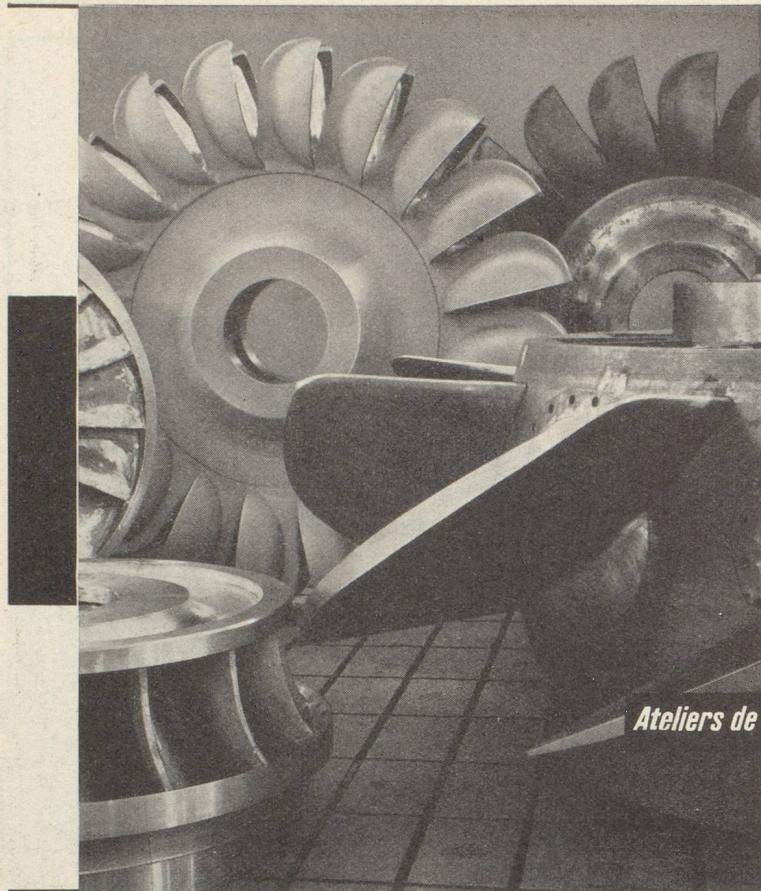
AGENTS GÉNÉRAUX EXCLUSIFS FRANCE ET COLONIES

HALL D'EXPOSITION
et
SERVICES COMMERCIAUX
21, Boul. VOLTAIRE
PARIS-XI^e - RQ. 28-54



Marque déposée
LA GARANTIE COURVOISIER

ATELIERS
et
SERVICES MÉCANIQUES
23, rue du Grand-Prieuré
PARIS-XI^e - RQ. 75-69



Vevey

Turbines hydrauliques

de tous systèmes et de toutes puissances. Régulateurs accéléro-tachymétriques brevetés. Conduites forcées. Equipements de barrages : vannes, batardeaux, etc. Ponts roulants.

1422 f

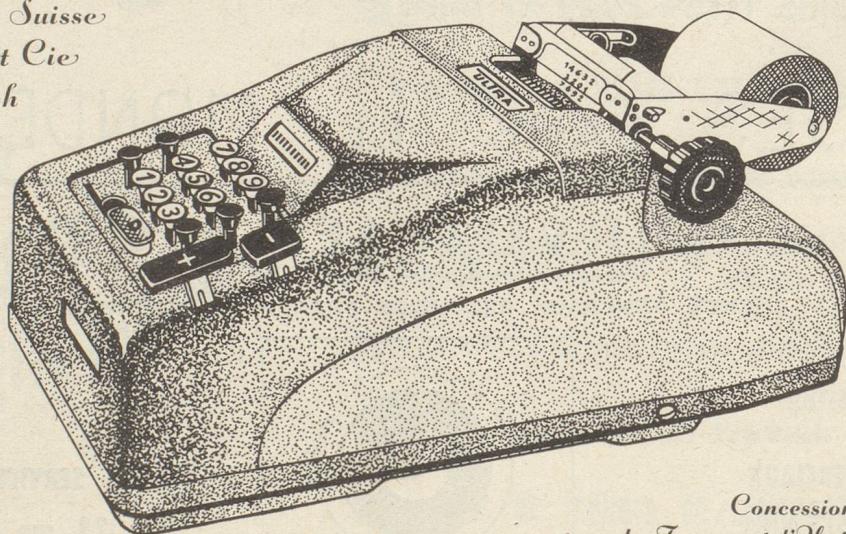
Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.

Vevey/Suisse

ULTRA

MACHINE A ADDITIONNER ÉLECTRIQUE IMPRIMANTE

*Fabrication Suisse
Buehrlé et Cie
Zurich*



*Concessionnaire exclusif
pour la France et l'Union française :*

S^te BÜROTYPE - 22-24, rue St-Georges, Paris-IX^e - Tél. : Tri. 33-88 et 85-30

Pour tous vos transports

DANZAS & C^{IE}

S. A. au capital de Fr. suisses 5.000.000

3, Holbeinplatz à BALE (Suisse)
15, rue de Nancy, PARIS (10^e)

Au Concours à l'Observatoire de Genève en 1948

PATEK, PHILIPPE & CO.

obtient

le RECORD

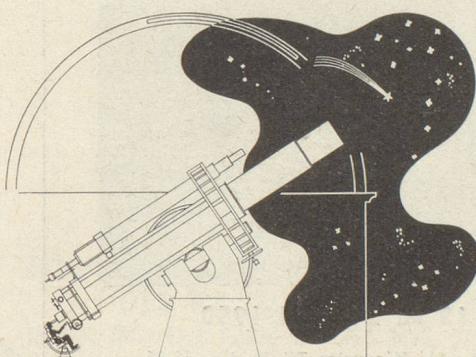
*pour chronomètres bracelet
avec 854 points*

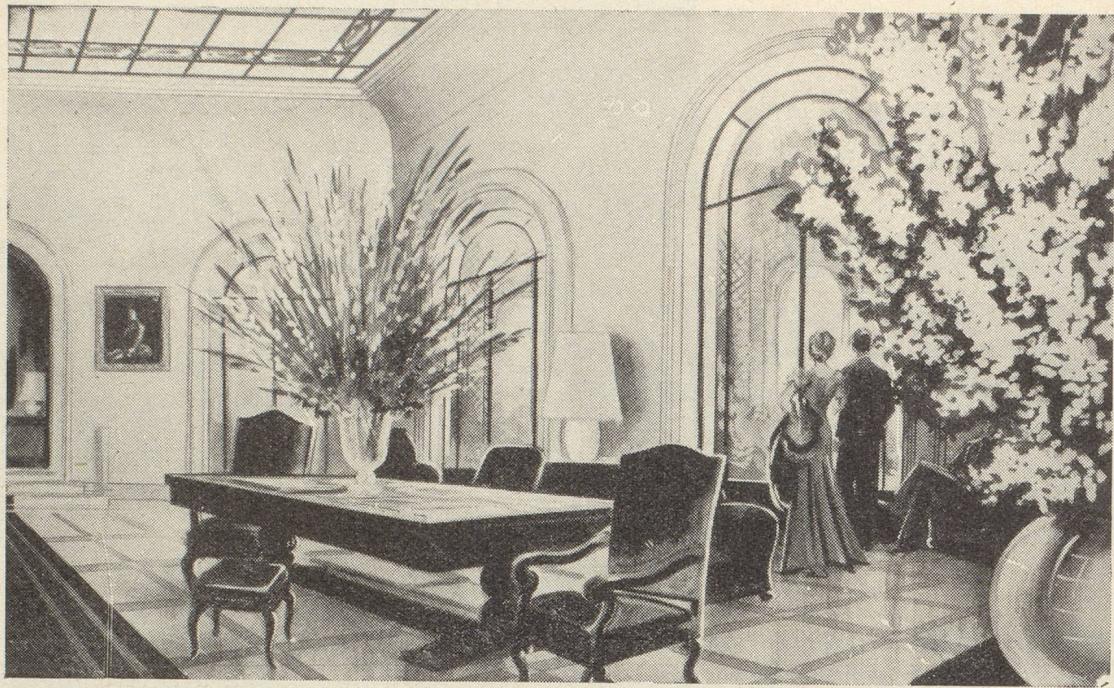
le RECORD DE SÉRIE

*pour les 5 meilleurs chrono-
mètres avec 805 points*

22, Grand Quai

GENÈVE





L'hôtel Lancaster à Paris



15 au 24 avril 1950

LYON : Rue Ménestrier, Tél. Burdeau 55-05
 PARIS : 1, boulevard Malesherbes, Tél. Anjou 08-34
 GENÈVE : M. Robert JACQUET, Dél. offic.
 Annonces suisses S. A., 3, rue de la Confédération

Buvez chaque matin
OVOMALTINE
ALIMENT CONCENTRÉ NATUREL



ÉTABLISSEMENTS WANDER S. A., CHAMPIGNY-SUR-MARNE (SEINE)

SOFEL

A tout problème
d'ISOLATION CALORIFUGE
ou FRIGORIFIQUE

une solution rationnelle
pratique, économique

vous sera fournie
par la

SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS

WANNER

SPÉCIALISTES DE L'ISOLATION THERMIQUE ET PHONIQUE

Société Anonyme au Capital de 20.000.000 de Francs
67, Avenue de la République, PARIS XI^e - OBerkampf 27-69
SUCURSALES : BORDEAUX - LILLE - ITON - NANCY - STRASBOURG
USINES : AUBAGNE (Bouches-du-Rhône) - AUBERVILLIERS - CAEN
CALAIS - MONTREUIL - ÉPERNAY

NOMBREUSES REFERENCES
A VOTRE DISPOSITION 
Etudes et devis
sans engagement sur demande.

COMMANDÉZ VOTRE CHEVROLET
1950



LIVRAISON RAPIDE

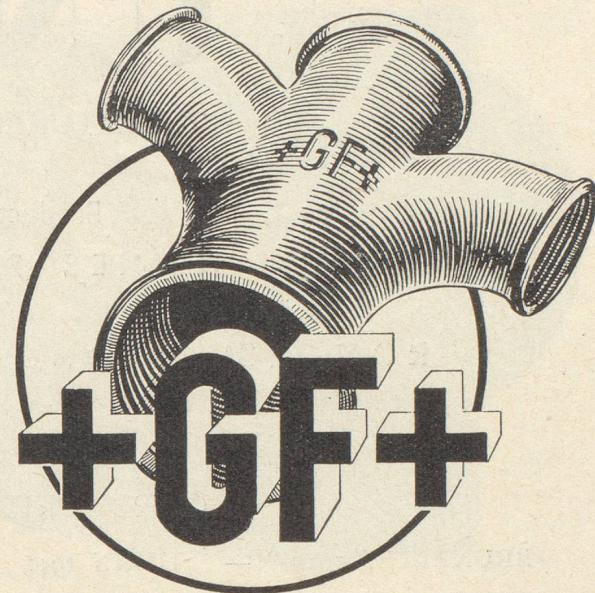
R. DUVIVIER



STATION SERVICE

"GENERAL MOTORS"

54, RUE OCTAVE MIRBEAU * PARIS 17^e
GAL. 69-64 à 68



SOCIÉTÉ ANONYME POUR LA VENTE DES RACCORDS SUISSES

Les meilleurs matériaux
s'avèrent toujours
les moins chers à l'usage.

RACCORDS
en fonte malléable, marque +GF+

RACCORDS
en bronze pour tube cuivre

COUDES
soudables en acier "Standard"

FILIÈRES et OUTILLAGE
pour pose des tubes

ROBINETTERIE-VANNES
SOUPAPES-TOLERIE

SOCIETE ANONYME POUR LA VENTE
DES RACCORDS SUISSES

14, RUE FROMENT, PARIS XI^e • TÉL. ROQ. 37-42-43-44

UNIC

CHAUSSURES D'HOMMES

Production des
USINES FENESTRIER

ROMANS (DROME)

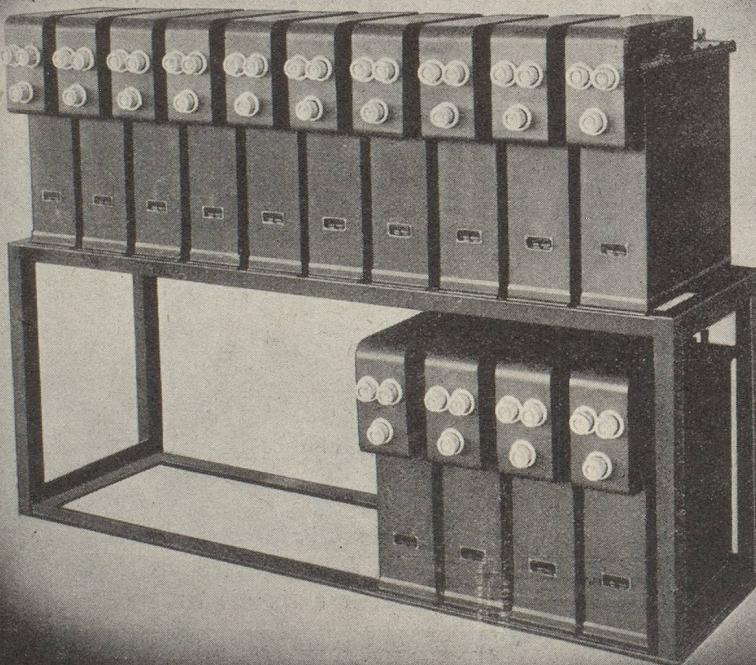
ST-MARCELLIN (ISÈRE)

GRANDS PRIX

BRUXELLES 1910 — TURIN 1911 — LONDRES 1912 — GAND 1913

SAN FRANCISCO 1915 — LYON 1914 — HORS CONCOURS, MEMBRES DU JURY

BARCELONE 1929 — ANVERS 1930 — PARIS 1931 — GRANDS PRIX



Amélioration du
facteur de puissance

COS φ

par batteries réglées
automatiquement
ou à main

P. BOSSY

198 Rue de Vaugirard
PARIS 15^e

représentant général pour la France
des

CONDENSATEURS FРИBOURG S.A.

FABRICATION SUISSE

SIMPLEX-SÉCHERON

Régulateur automatique
à action directe

Pour le contrôle de toutes
les grandeurs électriques

REPRÉSENTANTS POUR LA FRANCE :

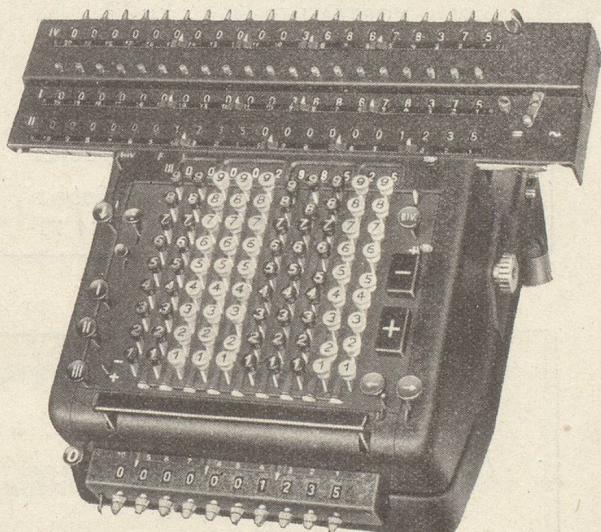
Compagnie générale d'entreprises électriques
Paris : 48, rue La Boëtie
Lyon : 23, avenue Jean-Jaurès



SÉCHERON 4475

S. A. des Ateliers de Sécheron - Genève (Suisse)

La Machine à calculer que vous cherchez



Multiplication et division tout automatiques
Double totalisateur - Cumul automatique des résultats

Indispensable pour vos factures, feuilles de paie,
inventaires, etc...

Livraison immédiate

MADAS

Fabrication suisse
50 ans de références

ARITHMETIC S. A., 80, rue Taitbout, PARIS-9^e - Tél. TRI. 47-16 et 17

Concessionnaire pour la France et l'Union Française



E. HOURIET

BRACELETS CUIR

LA CHAUX-DE-FONDS

Neuchâtel (SUISSE)



DE LA RANCHERAYE & C^{ie}

Maison fondée en 1849

TRANSPORTS ET DÉMÉNAGEMENTS
INTERNATIONAUX

Membre de l'association générale
des entreprises suisses de déménagement

31, Place du Marché-Saint-Honoré, PARIS-1^{er}
OPÉRA 68-00

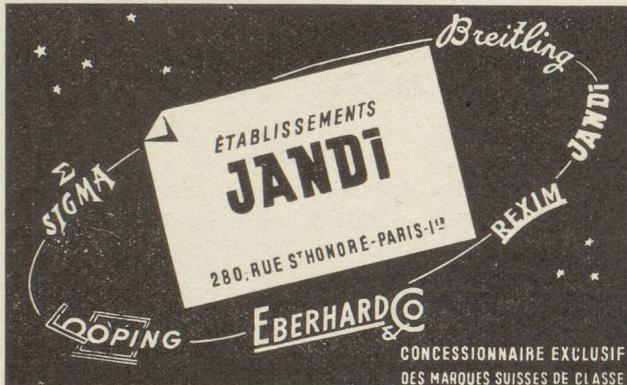
TRANSPORTS INTERNATIONAUX

ETS ÉDOUARD AGET

21, rue Marc-Séguin
PARIS-18^e - Tél. : Nord 99-64 (4 lignes)

TOUTES OPÉRATIONS DE DOUANE

*Succursales ou correspondants
dans le monde entier*



AGENCE EN DOUANE AGRÉÉE

Auguste HENRIOT

MORTEAU (Doubs) - Tél. 5

Télégr. : Transit Morteau

EXPORTATIONS — IMPORTATIONS — TRANSIT
FER — AIR — MER

SPÉCIALITÉ :
HORLOGERIE — BIJOUTERIE — MACHINES-OUTILS

Bureau suisse : 76, rue Léopold-Robert
LA CHAUX-DE-FONDS - Tél. 2 44 73

COREMA

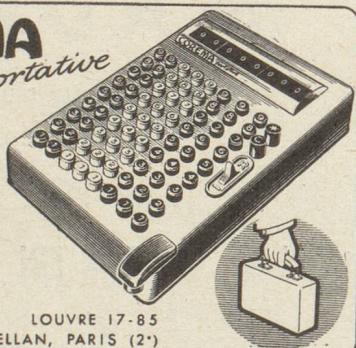
portative

Dernière nouveauté
de la mécanique de
précision.

DIMENSIONS :
0,18 x 0,24 x 0,6 cm
POIDS : 2 kgs 500

G. Walter

13, RUE LÉOPOLD-BELLAN, PARIS (2^e)



*Cette revue a été réalisée
par
l'Imprimerie Alençonnaise*



Maison Poulet-Malassis
Alençon (Orne) France

SOIE - LAINE - COTON - NYLON
RAYONNES

Teintures sur pièces flottées et gâteaux Apprêts

IIIIII

VULLIOD - ANCEL

11, rue du Professeur-Paul-Sisley

LYON

Tél. Moncey 15-84

GRAND HOTEL DE FRANCE

Bourg-en-Bresse

Son restaurant

Ouvert toute l'année

CARILLON CHAMPÊTRE

CAFÉ - RESTAURANT

- GAILLETON -

CADRE UNIQUE

Prix fixe et carte

- MAISON SUISSE

Charles Vonins

PROPRIÉTAIRE

2 bis, route de Strasbourg

LYON — SAINT-CLAIR

Tél. : CALUIRE 159-51 - R. C. A 111-735

FILS ET CABLES
ÉLECTRIQUES ISOLÉS
ACCESSOIRES DE RÉSEAUX



LES CABLES DE LYON

MANUFACTURE DE FILS ET CABLES ÉLECTRIQUES
DE LA COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ
170, AVENUE JEAN JAURÈS - LYON

USINES A : LYON — BEZONS — CALAIS

DORURES DE LYON

JANET & P. MERIEUX
17, rue Sainte-Catherine — LYON

FILS D'OR ET D'ARGENT
pour broderie, dentelle, tissage,
passementerie, bonneterie, confiseurs

RUBANS, TISSUS LAMÉS

AGENT A ST-GALL : FRANZ BERSINGER & C°
Téléphone 2 80 70

AUTOMOBILES INDUSTRIELS SAURER

67, rue de Verdun, SURESNES (Seine)

Tél. Paris : LON. 21-80

Adresse Télégr. : SAURER-Suresnes

Armoires frigorifiques ménage 140 litres
Équipées avec groupe moteur-compresseur USA hermétique, garanti 5 ans

Importées de Suisse

Marque "FRIGOREX"

Prix fr. fr. 138.800

(Immédiatement disponibles)

ÉTS J. PAULTRE & C° - PARIS-8^e

50, rue de Miromesnil, 3^e ét.
(fermé samedi). ANJou 23-35

FIRMENICH & C°

SUCCESEURS DE CHUIT, NAEF ET Cie

GENEVE

Matières premières pour la parfumerie, la savonnerie
et les cosmétiques

Aromes artificiels de fruits et essences synthétiques
spéciales pour produits alimentaires

Seuls concessionnaires pour la France :

FIRMENICH & C°

II, rue Vézelay, PARIS (8^e) Tél. Laborde 15-28

JOAILLERIE

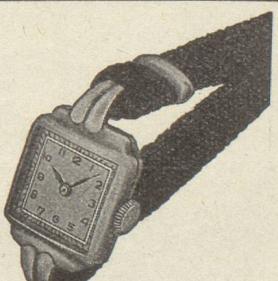
HORLOGERIE

BIJOUTERIE

ORFÈVRERIE

F. SENN

18, BOULEVARD ST-DENIS



PARIS
GUTENBERG. 56-78

FABRIQUE D'HORLOGERIE
A. NIKLÈS
Calibres ancre exclusif

42, rue du Chablais
 ANNEMASSE (Haute-Savoie)
 Tél. 390

Même maison à Genève

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE TRANSPORTS

Ancienne Maison H. CROS & M. BRUZZO
 Fondée en 1888

M. BRUZZO
 SUCCESEUR
 Agréé en douane n° 2.799

18, Rue des Phocéens - MARSEILLE
 Téléphone 3 lignes CO. 18-40 Télégr. : LABOR
 MAISON A NANTES : 2, Rue Mathurin-Brissonneau
 MAISON A ALGER : 5, Rue Colbert



SOCIÉTÉ DE TRANSPORTS INTERNATIONAUX

GEHRIG & CIE

S. A. au capital de 1.200.000 fr.

115, rue de l'Evêché, MARSEILLE — Tél. CO. 88-10/11; 38-20/21

COMMISSIONNAIRES EN DOUANE AGREEÉS
 Service de groupages accélérés
 pour la Suisse et vice versa

AGENT EN SUISSE : NATURAL S. A.

**C. R. M.
 CENTRE ROUTIER DU MIDI**

S. A. R. I. au capital de 7.000.000 de Fr.

43, rue de l'Evêché — MARSEILLE

Groupages et transports par route
 Toutes directions
 Camionnage urbain

Tél. Co 58-73 et 72-92 Télég. CENROUMI

**COGNAC
 MARTELL**

Chambre de Commerce Suisse en France, Paris, Éditeur

Ce numéro a été tiré à 10.000 exemplaires par l'Imprimerie Alençonnaise, Maison Poulet-Malassis, Alençon (Orne - France)
 Le Gérant : Bernard GRISARD.

Dépôt légal - 1949, 4^e trim. - n° d'ordre : 1430

LA MONTRE DE L'AVENIR



ETERNA
Automatic



106 WDT - 1159

Le produit de 93 ans d'expérience dans la fabrication des montres de précision

ETERNA S. A. GRENCHEM (SUISSE)
FONDÉE EN 1856

REPRÉSENTATION EN FRANCE

SOCIÉTÉ DES MONTRES **ETERNA**, 24, RUE FEYDEAU, PARIS (2^e)

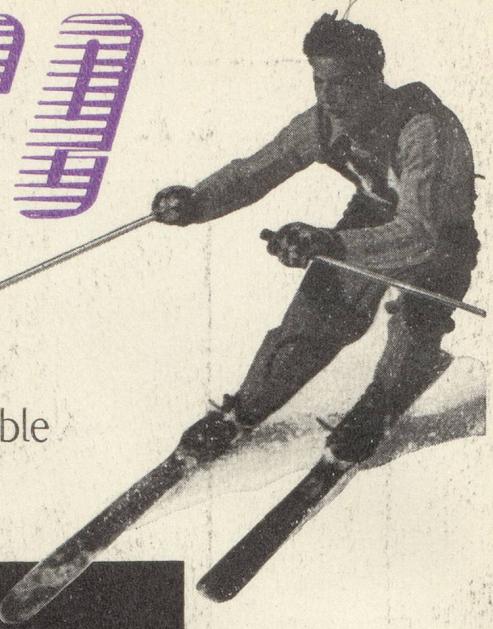
L'hiver en

SUISSE

30 Bg

LA SUISSE EST LE PARADIS DES SPORTS D'HIVER :
SA SITUATION EXCEPTIONNELLE LUI ASSURE, AVEC LA NEIGE
EN ABONDANCE, UN AIR SEC ET VIVIFIANT SOUS UN CIEL EBLOUISSANT.

Hôtels confortables Service impeccable
Equipement sportif incomparable.



POUR TOUS RENSEIGNEMENTS S'ADRESSER AUX AGENCES DE VOYAGE ET A L'OFFICE NATIONAL SUISSE DU TOURISME

PARIS, 37, Bd DES CAPUCINES



NICE, 22, Bd VICTOR HUGO